



*الموضوع

الامتحان الجهوي الموحد

3/1

لنيل شهادة السلك الإعدادي

دورة يونيو 2013

المستوى	التعليم العام* الرسميون والأحرار	المادة	المعامل	مدة الإنجاز
3 سلك الإعدادي	* التعليم العام* الرسميون والأحرار	اللغة الفرنسية	3	ساعتان 2

Texte de base :

« *Un jeune enfant quitte pour la première fois son village situé dans l'Himalaya. Il accompagne la caravane¹ qui emporte les sacs de sel au-delà des montagnes, dans la vallée² où ils seront échangés contre de l'orge, du blé et du maïs.* »

La caravane reprit sa route. Déjà, le village était devenu tout petit. On aurait dit qu'il tentait de se faire une place dans la vallée en poussant un peu les champs de chaque côté, de se dresser de toute sa hauteur pour ne pas se faire écraser par les montagnes qui fondaient sur lui, et, pour la première fois, j'eus conscience que ce village qui était le mien ne constituait qu'un grain de poussière perdu dans l'immensité.

Le troupeau passa de l'autre côté du sommet qui veillait sur nous depuis la nuit des temps, et nos minuscules maisons disparurent à ma vue. Là s'ouvrait un monde nouveau.

Ce monde était incroyablement vaste, plein de crêtes, de pics vertigineux, de massifs imposants. Sur le moment, cela me déçut un peu. Je ne sais pas à quoi je m'attendais (...)

Evelyne BRISOU-PELLEN, *Himalaya, l'enfance d'un chef*,
Havas Poche, 1999.

1- caravane : groupe de personnes qui se déplacent, voyagent.

2- vallée : espace allongé entre deux zones plus élevées.

المدة الإنجاز	المعامل	المادة	* التعليم العام الرسميون والأحرار	المستوى
ساعتان 2	3	اللغة الفرنسية		3 سلك الإعدادي

I) LECTURE : (6points)

1- Recopiez et complétez le tableau suivant :

2pts

Titre de l'œuvre	Auteur	Edition	Type de texte
.....

2- Répondez par **Vrai** ou **Faux** et justifiez votre réponse .

2pts

- a- Le narrateur est un personnage de l'histoire.
- b- Le village est situé au sommet de la montagne.

3- Quel sentiment éprouve le narrateur quand il découvre le nouveau monde ?

1pt

4- Quelle sera votre réaction si vous êtes à la place du narrateur ?

Justifiez votre réponse par une courte phrase.

1pt

II) LANGUE : (6points)

1- Relevez dans le texte :

a- Une phrase où l'on exprime le but.

1/2pt

b- **Deux mots** appartenant au champ lexical de la montagne.

1/2pt

2- Reliez les deux phrases suivantes de manière à exprimer la conséquence :

1pt

- On ne cultive ni orge, ni blé, ni maïs.

- Nos champs ne sont pas vastes.

3- Récrivez la phrase suivante en remplaçant « **Même si** » par « **Malgré** » et faites les transformations nécessaires :

1pt

- Même si le chemin est difficile, la caravane achève son trajet.

4- Mettez le verbe entre parenthèses aux modes et temps qui conviennent :

1pt

- Si je l'avais su auparavant, je (**ne pas quitter**) mon village.

المادة	المعامل	مدة الإنجاز	المستوى
اللغة الفرنسية	3	ساعتان 2	التعليم العام * الرسميون والأحرار 3 سلك الإعدادي

5- a- Recopiez et complétez le tableau suivant :

1,5pt

Enoncé	Qui parle ? A qui ?	Idée exprimée	Moyens utilisés
C'est vrai, le voyage est fatigant, cependant, il est notre seul moyen pour survivre.	- -	-..... -.....

b- Formulez une hypothèse pour expliquer le fait suivant :

1/2pt

Le narrateur et ses compagnons ont souffert pendant le voyage.

III) ECRITURE : (8 points)

Sujet :

Vous vous rappelez, sans doute, votre premier voyage hors de votre ville ou de votre village.

Racontez en une dizaine de lignes :

- dans quelles circonstances vous avez fait ce voyage ;
- les sentiments que vous avez éprouvés.

Critères d'évaluation

- Respect de la consigne : 1pt
- Cohérence de la narration (organisation et progression du récit) : 3pts
- Qualité de la langue (vocabulaire, syntaxe, ponctuation, orthographe, conjugaison) : 4pts



الامتحان الجهوی الموحد

2/1

النيل شهادة السلك الإعدادي

دورة يونيو 2013

عناصر الإجابة وسلم التقييظ

المستوى	التعليم العام*	المادة	المعامل	مدة الإنجاز
سلك الإعدادي 3	الرسميون والأحرار	اللغة الفرنسية	3	ساعتان 2

Eléments de réponses et barème

Ce corrigé est donné à titre indicatif

Toute réponse -ou formulation- non prévue est laissée à l'appréciation du professeur correcteur.

I) LECTURE : (6points)

1-

1/2 ptx4

Titre de l'œuvre	Auteur	Edition	Type de texte
Himalaya, <i>l'enfance d'un chef</i>	Evelyne BRISO-PELLEN	Havas Poche	-Narratif -Narratif et descriptif

2-

a- Vrai.

1/2pt

Justification. Exemples : « Je » ; « le mien » ; « nous » ; « nos ».

1/2pt

b- Faux.

1/2pt

Justification. Exemples :

- « se faire une place dans la vallée » ;

1/2pt

- « ne pas se faire écraser par les montagnes qui fondaient sur lui » ;

- le « sommet qui veillait sur nous ».

3- Exemple : La déception. « cela me déçut ».

1pt

4- Accepter toute réponse justifiée.

1pt

2/2

المستوى	التعليم العام*	المادة	المعامل	مدة الإنجاز
3	الرسميون والأحرار	اللغة الفرنسية	3	ساعتان 2

II) LANGUE : (6points)

1- a- Exemple : de se dresser de toute sa hauteur **pour ne pas se faire écraser**
par les montagnes qui fondaient sur lui.

1/2pt

b- Exemples : sommet ; crêtes ; pics ; massifs ; Himalaya.

1/4ptx2

2- Exemple : Nos champs ne sont pas vastes **si bien qu'**on ne cultive ni orge, ni blé, ni maïs.

1pt

3- Exemple : **Malgré la difficulté du** chemin, la caravane achève son trajet.

1pt

4- Si je l'avais su auparavant, je **n'aurais pas quitté** mon village.

1pt

5- a- Exemple :

Enoncé	Qui parle ? A qui ?	Idée exprimée	Moyens utilisés
C'est vrai, le voyage est fatigant, cependant, il est notre seul moyen pour survivre.	- Un père. - à son fils. 1/4ptx2	Faire une concession. 1/2pt	- C'est vrai ; - cependant. 1/4ptx2

b- Exemples : - Le narrateur et ses compagnons **auraient souffert à cause du froid.**

- **Il se peut que** le narrateur et ses compagnons **aient souffert à cause de la neige.**

1/2pt

III) ECRITURE : (8points)

Critères d'évaluation :

- Respect de la consigne :

1pts

- Cohérence de la narration (organisation et progression du récit) :

3pts

- Qualité de la langue (vocabulaire, syntaxe, ponctuation, orthographe, conjugaison) : **4pts**